

РОССИЙСКИЙ ВЕСТНИК ПЕРИНАТОЛОГИИ И ПЕДИАТРИИ

18+

Том 58

1.2013

(ВОПРОСЫ ОХРАНЫ МАТЕРИНСТВА И ДЕТСТВА)

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ

Входит в перечень изданий, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией (ВАК)

Учредители и издатели:

Московский НИИ педиатрии и детской хирургии
Некоммерческая организация “Российская ассоциация педиатрических центров”

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор А.Д. Царегородцев

Зам. главного редактора В.В. Длин

Отв. секретарь В.С. Сухоруков

Научный редактор Е.А. Николаева

Зав. редакцией Т.В. Пантелюшина

А.Г. Антонов (Москва)
И.Л. Алимова (Смоленск)
Е.Н. Байбарина (Москва)
Л.С. Балева (Москва)
Е.Д. Белоусова (Москва)
С.В. Бельмер (Москва)
А.Ф. Виноградов (Тверь)
Д.Н. Дегтярев (Москва)
Г.М. Дементьева (Москва)
В.А. Доскин (Москва)
А.М. Запруднов (Москва)

Д.И. Зелинская (Москва)
Е.П. Карпова (Москва)
Е.С. Кешишян (Москва)
Б.А. Кобринский (Москва)
Ю.И. Кучеров (Москва)
И.В. Леонтьева (Москва)
Л.Н. Мазанкова (Москва)
С.И. Малявская (Архангельск)
Ю.Л. Мизерницкий (Москва)
П.В. Новиков (Москва)
И.М. Османов (Москва)

А.Н. Пампура (Москва)
Н.В. Скрипченко (Санкт-Петербург)
Е.В. Уварова (Москва)
М.А. Школьников (Москва)
П.В. Шумилов (Москва)
П.Л. Щербаков (Москва)
М.Ю. Щербакова (Москва)
Anna Gardner (Sweden)
Richard G. Boles (USA)
Christer Holmberg (Finland)

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

В.И. Широкова (Москва)
Л.В. Козлова (Смоленск)
С.Ф. Гнусаев (Тверь)
В.К. Козлов (Хабаровск)
В.М. Розин (Москва)

В.А. Анохин (Казань)
С.М. Гавалов (Новосибирск)
Н.В. Дмитриева (Рязань)
А.Н. Узунова (Челябинск)
Т.В. Заболотских (Благовещенск)

Л.М. Огородова (Томск)
М.С. Игнатова (Москва)
М.Ю. Никанорова (Дания)
О.Б. Черняховский (Москва)

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

125412 Москва,
Талдомская, 2
Тел.: (495) 483-95-49
E-mail: redakciya@pedklin.ru
<http://www.ped-perinatology.ru>

“Российский вестник перинатологии и педиатрии” — научно-практический журнал, выходит 6 раз в год. Прежнее название «Вопросы охраны материнства и детства». Основан в 1956 г.

“Rossiyskiy Vestnik Perinatologii i Peditrii” is published 6 times a year
Founded in 1956

Перерегистрирован Федеральной службой по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия
ПИ № ФС77-27248 16 февраля 2007 г.

Перепечатка материалов журнала невозможна без письменного разрешения редакции. Редакция не несет ответственности за достоверность информации в материалах на правах рекламы.

Каталог “Роспечать”:

Индекс 73065
для индивидуальных подписчиков
Индекс 73066
для предприятий и организаций

Каталог “Пресса России”:

Индекс 43516
для индивидуальных подписчиков
Индекс 43519
для предприятий и организаций

Формат 60 × 84/8 Усл. печ. л. 12.
Тираж 3000 экз. Заказ № 152
Отпечатано в типографии
ООО «Пресс-Арт»
117587 г. Москва, Варшавское шоссе
д. 125Ж, стр. 3

ПЕРЕДОВАЯ

Бельмер С.В.

Функциональные и структурные нарушения органов пищеварения у детей: в поисках границ и критериев

EDITORIAL

4

Belmer S.V.

Functional and structural digestive disorders in children: in searches for boundaries and criteria

ПЕРИНАТОЛОГИЯ И НЕОНАТОЛОГИЯ

Краева О.А., Башмакова Н.В., Винокурова Е.А.

Исходы беременности у женщин с преодолённым невынашиванием

PERINATOLOGY AND NEONATOLOGY

8

Kraeva O.A., Bashmakova N.V., Vinokurova E.A.

Pregnancy outcomes in women with preventable miscarriage

Серебрякова Е.Н., Миночкин П.И., Волосников Д.К., Черепко А.Ф.

Показатели транспорта кислорода у новорожденных с полиорганной недостаточностью

13

Serebryakova E.N., Minochkin P.I., Volosnikov D.K., Cherepko A.F.

Indicators of oxygen transport in newborn infants with multiple organ dysfunction syndrome

Пыков М.И., Дорофеева Е.И., Миронова А.К., Филиппова Е.А.

Ранняя диагностика кистозных аденоматозных мальформаций легких у новорожденных детей с использованием ультразвукового метода исследования

18

Pykov M.I., Dorofeeva E.I., Mironova A.K., Filippova E.A.

Early ultrasound diagnosis of cystic adenomatoid malformations of the lung in neonatal infants

НАСЛЕДСТВЕННЫЕ БОЛЕЗНИ

Бабаян В.В., Виноградов А.Ф., Зубарева Г.М., Корнюшо Е.М., Бордина Г.Е., Халяпина Я.М.

Состояние здоровья детей с синдромом Дауна

24

Babayan V.V., Vinogradov A.F., Zubareva G.M., Kornusho E.M., Bordina G.E., Khalyapina Ya.M.

The health status of children with Down's syndrome

Горошко Л.В.

Клиническое наблюдение недостаточности биотинидазы

29

Goroshko L.V.

A clinical case of biotinidase deficiency

Васина Т.Н., Зубцова Т.И., Ставцева С.Н., Чистякова Е.А.

Синдром Криста—Сименса—Турена

31

Vasina T.N., Zubtsova T.I., Stavtseva S.N., Chistyakova E.A.

Christ—Siemens—Touraine syndrome

КАРДИОЛОГИЯ

Леонтьева И.В., Алимину Е.Г., Николаева Е.А., Калачанова Е.П., Золкина И.В., Сухоруков В.С., Давыдкин В.В.

Клиническое значение нарушений метаболизма карнитина в развитии кардиомиопатий у детей

34

Leontyeva I.V., Alimina E.G., Nikolayeva E.A., Kalachanova E.P., Zolkina I.V., Sukhorukov V.S., Davydkin V.V.

Clinical value of carnitine metabolic disturbances in the development of cardiomyopathies in children

Шарыкин А.С., Яшина М.А., Шильковская Е.В.

Клиническое наблюдение увеличения диаметра открытого овального окна в подростковом возрасте

40

Sharykin A.S., Yashina M.A., Shilykovskaya E.V.

Clinical observation of an increase in the diameter of a patent foramen ovale in adolescence

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Загорский С.Э., Мельнов С.Б., Сипягина А.Е.

Взаимосвязь нарушений кишечного биоценоза и элементного состава волос у детей и подростков с рефлюкс-эзофагитом

44

Zagorsky S.E., Melnov S.B., Sipyagina A.E.

Relationship between intestinal dysbiosis and hair elemental composition in children and adolescents with reflux esophagitis

Юрьева Э.А., Омарова З.М., Османов И.М.,

Воздвиженская Е.С., Окунева Т.С., Мусаев К.М., Белов В.А. Маркеры эндогенной интоксикации у детей с заболеваниями желудочно-кишечного тракта

50

Yuryeva E.A., Omarova Z.M., Osmanov I.M.,

Vozdvizhenskaya E.S., Okuneva T.S., Musayev K.M., Belov V.A. Endogenous intoxication markers in children with gastrointestinal tract diseases

НЕФРОЛОГИЯ

Игнатова М.С., Длин В.В.

Перспективы развития нефрологии детского возраста в России в ближайшие 10 лет

58

Ignatova M.S., Dlin V.V.

Prospects for the development of childhood nephrology in Russia for the next 10 years

Рябова Е.А., Настаушева Т.Л., Гревцева Е.А.

Поражение почек при лимфоме Ходжкина и неходжкинских лимфомах

64

Ryabova E.A., Nastausheva T.L., Grevtseva E.A.

Kidney involvement in Hodgkin's versus non-Hodgkin's lymphomas

ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Алимова И.Л., Романкова Т.М.

Неонатальный скрининг на врожденный гипотиреоз в йоддефицитном регионе

ДЕТСКАЯ ХИРУРГИЯ

Саввина В.А., Варфоломеев А.Р., Охлопков М.Е., Николаев В.Н., Тарасов А.Ю.

Совершенствование системы оказания хирургической помощи новорожденным в Республике Саха (Якутия)

Страхов С.Н., Босин В.Ю., Бондар З.М., Косырева Н.Б.
Ангиологическая характеристика патологических изменений воротной вены при внепеченочной портальной гипертензии у детей

В ПОМОЩЬ ПРАКТИЧЕСКОМУ ВРАЧУ

Чугунова О.Л., Мелёхина Е.В., Николит А.Д., Думова С.В.
Пневмоцистная инфекция у детей старше 1 года

Георгиева О.В.

Новый вид молочно-злакового прикорма: готовые стерилизованные каши

Пампура А.Н., Лаврова Т.Е., Тренева М.С., Таран Н.Н., Филатова Т.А.

Эффективность аминокислотной смеси при тяжелом atopическом дерматите у детей первого года жизни: результаты открытого многоцентрового проспективного исследования

Денисова С.Н., Белицкая М.Ю., Сенцова Т.Б.

Клиническая эффективность комплексной терапии у больных раннего возраста с аллергией к белкам коровьего молока и atopическим дерматитом

РЕЦЕНЗИЯ

Лукина О.Ф.

Рецензия на книгу Ю.Л. Мизерницкого, С.Э. Цыпленковой, И.М. Мельниковой «Современные методы оценки функционального состояния бронхолегочной системы у детей»

ENDOCRINOLOGY

70 Alimova I.L., Romankova T.M.

Neonatal screening for congenital hypothyroidism in an iodine-deficient region

PEDIATRIC SURGERY

76 Savvina V.A., Varfolomeev A.R., Okhlopov M.E., Nikolaev V.N., Tarasov A.Yu.

Improving the neonatal surgical care system in the Republic of Sakha (Yakutia)

80 Strakhov S.N., Bosin V.Yu., Bondar Z.M., Kosyrev N.B.
Angiological characteristics of pathological changes in the portal vein of children with extrahepatic portal hypertension

GUIDELINES FOR THE PRACTITIONER

86 Chugunova O.L., Melekhina E.V., Nikolich A.D., Dumova S.V.
Pneumocystis infections in children older than 1 year

88 Georgiyeva O.V.

New additional cereal-milk food: ready-made sterilized porridges

93 Pampura A.N., Lavrova T.E., Treneva M.S., Taran N.N., Filatova T.A.

Efficacy of an amino acid-based formula in severe atopie dermatitis in babies of the first year of life: Results of an open-label multicenter prospective study

101 Denisova S.N., Belitskaya M.Yu., Sentsova T.B.

Clinical efficiency of combination therapy in babies with cow's milk protein allergy and atopie dermatitis

BOOK REVIEW

108 Lukina O.F.

A review of the book "Current methods for evaluation of the functional condition of the bronchopulmonary system in children" by Yu. L. Mizernitsky, S.E. Tsyplenkova, I.M. Melnikova